

# VÍCTOR MATA



FINANCE LOCALIZATION  
– EN/FR > ES

+34 649 884 554  
[victormatasan](#)  
[hola@victor-mata.com](mailto:hola@victor-mata.com)

## WORK EXPERIENCE

### Freelance translator and reviewer

2015 - Present.

Trusted by fintech and blockchain clients for Spanish localization:

- Localization Lead for Lightyear (investment app)
- Localization Lead for TRM Labs (blockchain intelligence)
- Financial marketing and UI content for global fintech firms
- Long-term reviewer for Google's internal teams
- Glossary, QA and style guide development

### Localization specialist at Bitpanda

2022

- In-house Spanish specialist for Europe's leading crypto platform
- Reviewed financial product pages, help center articles and legal disclaimers
- Coordinated with compliance and legal teams for accurate tone and messaging

### Translator at Hermes Linguistic Services

2013-2015

- Translation and review of economic and institutional materials
- Focus on clarity, regulatory compliance and accuracy

## EDUCATION

2012 **Degree in Translation and Interpreting**  
University of Salamanca

2010 **Degree in English Studies**  
University of Salamanca

## ABOUT ME

Expert in financial and blockchain localization with 12+ years of experience helping fintech and Web3 companies communicate clearly and effectively in Spanish. Deep understanding of financial terminology, regulatory contexts and tone of voice. I ensure natural, compliant and trustworthy localized content for digital products and financial services.

## SKILLS

- ✓ Fintech and crypto localization
- ✓ Financial and legal terminology
- ✓ Review and QA for regulated content
- ✓ Translation workflows and process design
- ✓ Tools: Trados, Crowdin, Lokalise, Smartling
- ✓ Remote collaboration in agile teams